

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 6

**Illustration:** Art Basel : exklusive Impressionen  
**Autor:** Borer, Johannes / Woessner, Freimut

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der nächste Urlaub kommt bestimmt

### Haben Sie schon einen neuen Trolley-Bag?

Immer wieder sorgen neue Modelle an der Feriengepäckfront für Furore. Es gibt gar solche, die ein Kickbord montiert haben. Unsere Frage: Ist das alles? Nun, wir lancieren jetzt auch zwei Neuheiten! Für Ihre Ferien, mehr Gepäck und erweiterten Aktionsradius!

#### Trolley-Double-Bag EL

Also! Zwei abnehmbare Koffer, fünf stabile Räder und dazu ein vollwertiges Velo. Doch



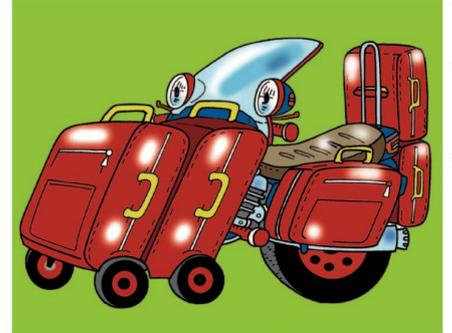
das ist nicht alles! Unser Velo wird elektrisch angetrieben. Von den ganz faulen Gemütern, die nicht strampeln wollen, kann es gar

als Elektroscooter gefahren werden. Es ist schnell, wendig und hat eine grosse Reichweite. Die starke Batterie in der Mitte wird noch ergänzt durch übliche Haushaltbatterien, die sich im Rahmen des Velos platzieren lassen. Doch das ist immer noch nicht alles. Wir doppelten nochmals nach! Wenn nur ein Koffer benötigt wird, kann der andere mit weiteren Akkus gefüllt werden. Und wenn auch der andere Koffer nicht benötigt wird, dann auch dieser. Wenn dies geschieht, hat das Velo mehr Aktionsradius als ein Elektroauto. Und wir setzen noch einen drauf! Ein zusätzlicher Multifunktion-Kit wandelt dieses Velo auch noch in ein Einkaufswägelchen, einen Rasenmäher oder in eine Schneefräse. Ist das was oder ist das was?

#### Trolley-Multi-Bag PS

Wem das vorherige Modell zu «Öko» oder zu Light ist, muss auch nicht darben. Für solche Typen wie dich haben wir auch das Passende. Stichworte gefällig? Sechs abnehmbare Koffer, fünf stabile Räder und einen tierischen Motor voll dabei! Satte 450 PS, in 3,5 Sekunden auf 100. Dazu Doppelscheinwerfer, bequemer Sattel für zwei und noch etliche Gadgets mehr! So lässt sich eben reisen,

auch mit Gepäck in Hülle und Fülle. Bedenken, man nimmt das Gepäck mit dem Fahrrad nicht in den Gepäckwagen oder ins



Flugzeug, muss man sich keine machen. Ob schon SBB oder beliebige Fluggesellschaft, die nehmen es gerne mit. Die sind nämlich absolut geldgeil und lieben Gepäck mit Übergewicht. Führerausweis nötig? Pah! Sicher nicht. Quadratkacker, die jetzt anwenden, das ist doch kein Töff-Koffer, sondern das ist ein Koffer-Töff, irren. Das alles ist nur eine Frage der Interpretation.

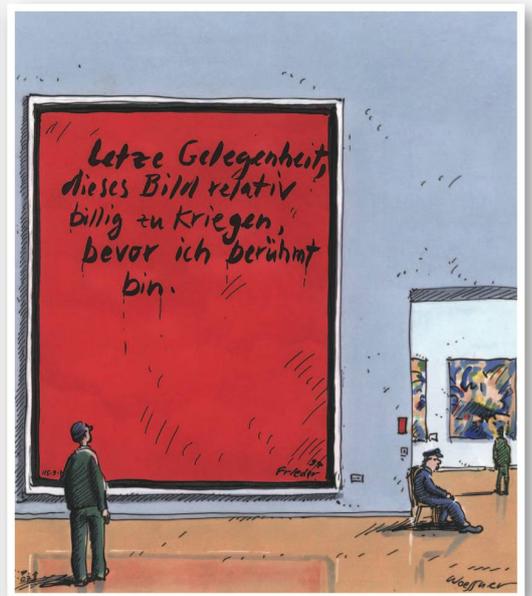
LUDEK LUDWIG HAVA

CARTOONS: LUDEK LUDWIG HAVA

## Art Basel: Exklusive Impressionen



JOHANNES BORER



FREIMUT WOESSNER